

# AGO

Autonome Gewerkschaftsorganisation der örtlichen Körperschaften - Südtirol  
Organizzazione Sindacale Autonoma degli enti locali - Sudtirolo  
Organisaziun Sindacala autonoma di enc locai - Südtirol  
Autonomous Trade Union of Regional Authorities - South Tyrol

annata 11, edizione 1

marzo 2011

Spedizione in a.p. art 2 comma 20, lettera C Ges. Nr. 662/96 – Filiale Bozen - Erscheint trimestral Tassa pagata – taxe percue

## ***Rivista dei dipendenti Comunali, delle case di riposo e delle comunità comprensoriali***

### **INDICE**

- 730/10 – GLI APPUNTAMENTI
- RELAZIONE SULLA CONTRATTAZIONE
- ASSICURAZIONI PER GLI ISCRITTI AGO

1  
2  
3  
4



In caso di mancato recapito inviare al CPO di 39100 Bolzano per la restituzione

## INFORMAZIONI IMPORTANTI PER SOCI AGO

Rivolgetevi ai ns. funzionari del Vs. territorio per i problemi o fatiche e loro possono darVi un aiuto immediato e non burocratico:

Robert Holzer	AGO-Segretario	Tel. 335 5312797 0471 27 90 16 Fax 0471 27 10 56
Dr. Andreas Unterkircher	Presidente AGO	Tel. 335 69 02 375
Walter Casotti	Vice-Presidente	Tel. 335 10 99 310
Robert Holzer	Segretario Prov.le	Tel. 335 53 12 797
Bithja Crepaz	Segreteria Prov.le	Tel. 335 10 99 309
Cristina Joppi	Reparto Donne	Tel. 339 188 01 97
Reinhard Verdroß	Reparto Pensionati	Tel. 348 49 84 753
Agnes Zelger	Sociale	Tel. 0471 826 634
Casa Rip. Naturno:	Stephan Rinner	Tel. 339 19 33 310
Com. Compr. Oltradige/BA.:	Cristina Joppi	Tel. 339 18 80 197
	Stefano Boragine	Tel. 047 15 94 944
Comune di Ora:	Angelika Thaler	Tel. 0471 810 087
Comune di Appiano:	Walter Zelger	Tel. 0471 667 577
	Stefan Meraner	Tel. 0471 667 550
	Matthias Weinhold	Tel. 0471 667 577
Comune di Renon:	Dietrich Kölleman	Tel. 0471 356 132
	Georg Lobis	Tel. 349 77 90 70 21
	Silvia Rottensteiner	Tel. 0471 356 132
Comune di Castelrotto:	Dieter Tröbinger	Tel. 0471 711 524
Com. Compr. Val Isarco:	Helmuth Sigmund	Tel. 0472 834 200
Com. Compr. Val Pusteria:	Erika Oberstaller	Tel. 0474 504 097
Comune di Vandoies:	Margit Gruber Mairamhof	Tel. 0472 869 912
Comune di Campo Tures:	Sonia Tisot	Tel. 0474 677 555
Comune di Badia:	Irene Della Gaspera	Tel. 0471 838 228
Comune di Dobbiaco:	Maria Taschler	Tel. 0474 970 500
Comune di San Candido:	Johann Mayr	Tel. 0474 912542

### Per questioni di patronato Vi sono utile i seguenti colleghi dell'ACLI:

Bolzano:	sig.ra Dr. Elisabeth Scherlin	Tel. 0471 97 86 77
Egnat:	sig. Markus Stolz	Tel. 0471 82 03 46
Bressanone:	sig. Andreas Kohlhaupt	Tel. 0472 83 65 65
Vipiteno:	sig.ra Hannelore Reichhalter	Tel. 0472 76 54 18
Brunico:	sig. Werner Ellemunter	Tel. 0474 41 12 52
Merano:	sig.ra Annie Ladurner	Tel. 0473 22 03 81
Silandro:	sig.ra Margit Tscholl	Tel. 0473 73 00 95
Males:	sig. Roland Pircher	Tel. 0473 83 06 45

**IMPRESSUM:** AGO-Info pubblicazione trimestrale - **Redazione:** Robert Holzer, Reinhard Verro / **Direttore Resp.:** Andreas Franzelin - Registrazione: Pretura di Bolzano Nr. 1/2000 v. 16.02.2000 **Tipografia:** Europrint, Vahrn - **Nr.** di quest'edizione. 850 - Si rende esplicitamente noto che tutte le denominazioni (p.es. sindacaliste, lavoratrici) si riferiscono senza differenze sia al sesso femminile che maschile.

## DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2011

### L'ora della giustizia fiscale? Direi proprio di no!



Aprile e maggio di ogni anno sono i mesi nei quali gran parte dei/delle lavoratori/trici è tenuta alla presentazione della dichiarazione dei redditi percepiti nell'anno scorso. Per coloro che hanno prestato lavoro dipendente, va da se che c'è ben poco da gioire. Oltre alla penalizzazione con la nuova rateizzazione delle detrazioni per le spese di risanamento energetico da 5 a 10 anni, non sono più detraibili neppure le spese per l'utilizzo dei mezzi pubblici. Questi provvedimenti sono veri e propri schiaffi per la promozione all'uso dei mezzi di trasporto pubblico.

Una delle ben poche novità positive in merito alla tassazione dei redditi di lavoratori/trici dipendenti del nostro Paese, è l'abrogazione dell'addizionale all'Irpef: concessa a malincuore e destinata a pochi, molto combattuta ed ottenuta solo grazie a forti pressioni da parte dell'opposizione politica. La nostra rivendicazione di un'abrogazione generale dell'addizionale all'Irpef per tutti i redditi fino a 50.000 a persona e per anno è ancora un sogno molto lontano. Sembra proprio che la nostra Giunta Provinciale sia più generosa nel concedere agevolazioni fiscali all'Economia dimenticando la fetta più grande della popolazione altoatesina. Quando però si parla di pagare

le tasse, la grande fetta costituita da lavoratori/trici dipendenti continua a rimanere in vetta alla classifica!

Ultimamente anche l'Ufficio Provinciale di Statistica ASTAT ha dovuto confermare quanto da noi asserito per anni, che l'area dei Dirigenti Altoatesini è riuscita a conservare il proprio tenore di reddito, mentre la media degli Altoatesini sta guadagnando sempre di meno. Uno degli indicatori per l'accertamento del benessere in un Paese è dato dalla inconfrontabilità delle situazioni reddituali. In parole povere: più è ridotta la differenza fra il reddito più alto e quello più basso, più è elevato il benessere della generalità della popolazione. I Superricchi li troviamo anche nei Paesi più poveri del mondo – e ciò per il Paese non è certamente un segno di benessere, anzi è proprio l'incontrario! Ed anche in Alto Adige la forbice fra il ricco ed il povero si apre sempre di più. Questa tendenza è un campanello d'allarme che dovrebbe squotere i nostri politici – mentre purtroppo accade piuttosto l'opposto. La triste conseguenza è, che dall'entrata in vigore dell'Euro (sono ormai ben 10 anni), gli stipendi dei Pubblici Dipendenti non sono stati adeguati neppure al tasso di inflazione accertato a livello di Stato – una vera vergogna!

Con l'organizzazione dei viaggi ai grandi magazzini di Innsbruck abbiamo offerto ai nostri soci la possibilità di fare degli acquisti a prezzi piuttosto

## DICHIARAZIONE DEI REDDITI MODELLO 730/2011 - APPUNTAMENTI

vantaggiosi, ma ciò non aiuta a ridurre il caro vita in Alto Adige. Purtroppo, a confronto con gli stipendi dei nostri vicini oltrefrontiera, le nostre retribuzioni non reggono il passo con l'inflazione nella nostra Provincia, con una conseguente ingente perdita del potere d'acquisto negli ultimi dieci anni. Se vogliamo confrontarci con Austria, Germania e Svizzera, è innanzitutto necessario osservare gli accordi economici di lavoro di questi Paesi, contenenti tutti aumenti in mi-

sura percentuale superiore al tasso di inflazione a livello statale.

Ai sensi di quanto sopra, la nostra Organizzazione Sindacale ritiene sia un obbligo nei confronti dei propri iscritti, lasciare invariata sia la quota sindacale (la più basse del Comparto) sia la quota per l'assistenza fiscale (Modello 730/2011) – Continuiamo ad offrire il servizio alle solite condizioni!

Il Vostro Presidente  
Dott. Andreas Unterkircher

**DOTT. ANDREAS UNTERKIRCHER – TEL. CELL. 335 6902375**

nel Comune di <b>CAMPO di TRENŠ</b> :	Mercoledì 6 aprile 2011 alle ore 8.30 e Mercoledì 4 maggio alle ore 8.30
nel Comune di <b>Val di VIZZE</b> :	Mercoledì 6 aprile 2011 alle ore 10.30 e Mercoledì 4 maggio 2011 alle ore 10.30
nel Comune di <b>BRENNERO</b> :	Mercoledì 6 aprile 2011 alle ore 11.00 e Mercoledì 4 maggio 2011 alle ore 11.00
nel Comune di <b>VIPITENO</b> , ufficio tributi:	Mercoledì 6 aprile 2011 alle ore 12.00 e Mercoledì 4 maggio 2011 alle ore 12.00
nel Comune di <b>CHIUSA</b> :	Mercoledì 13 aprile 2011 ore 8.15 e Mercoledì 27 aprile 2011 ore 8.15
nel Comune di <b>LAION</b> :	Mercoledì 13 aprile 2011 ore 9.00 e Mercoledì 27 aprile 2011 ore 9.00
nel Comune di <b>VELTURNO</b> :	Mercoledì 13 aprile 2011 ore 10.30 e Mercoledì 27 aprile 2011 ore 10.30
<b>Comunità Comprensoriale Val Isarco (Sede) e Casa di Riposo</b>	Mercoledì 13 aprile 2011 ore 11.00 e Mercoledì 27 aprile 2011 ore 11.00
nel Comune di <b>VANDOIES</b> :	Mercoledì 13 aprile 2011 ore 11.45 e Mercoledì 27 aprile 2011 ore 11.45
<b>Comunità Comprensoriale Val Isarco – (Seeburg)</b>	Martedì 5 aprile 2011 alle ore 14.00 Martedì 3 maggio 2011 alle ore 14.00
nel Comune di <b>APPIANO</b> : Ufficio parterre	Martedì 12 aprile 2011 dalle ore 15.00 alle ore 17.00
nel Comune di <b>RENON</b> : sala consiliare	Martedì 26 aprile 2011 dalle ore 14.00 Lunedì 16 maggio 2011 dalle ore 14.00 (Restituzione)
nel Comune di <b>CALDARO</b> : sala consiliare	Martedì 26 aprile 2011 dalle ore 9.15 Lunedì 16 maggio 2011 dalle ore 9.30 (Restituzione)
Nella casa di riposo di <b>CALDARO</b> :	Martedì 26 aprile dalle ore 11.00 Lunedì 16 maggio 2011 dalle ore 11.00 (Restituzione)

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 335 69 02 375)

**SIEGFRIED BACHMANN – TEL. 329 43 55 512**

nel Comune di <b>DOBBIACO</b> :	Lunedì, 11 aprile 2011: ore 9.00 alle 9.30
nel Comune di <b>BADIA</b> :	Martedì, 12 aprile: dalle ore 9.00 - 10.00
nel Comune di <b>S. LORENZO</b> :	Martedì, 12 aprile: dalle ore 10.30 - 11.00
nel Comune di <b>BRUNICO</b> :	Martedì, 12 aprile: dalle ore 11.30 - 12.30
nel Comune di <b>S.CANDIDO</b> :	Giovedì, 14 aprile: dalle ore 9.30 alle 10.00

nel Comune di <b>BRAIES:</b>	Venerdì, 15 aprile: dalle ore 11.30 alle 12.00
Sägmüllerhof – <b>GAIS:</b>	Martedì, 19 aprile: dalle ore 9.00 alle 10.00
nel Comune di <b>GAIS:</b>	Martedì, 19 aprile: alle ore 10.30
nel Comune di <b>SELVA MOLINI:</b>	Martedì, 19 aprile: dalle ore 11.00 alle 11.30
nel Comune di <b>CAMPO TURES:</b>	Martedì, 19 aprile: dalle ore 12.00 alle 12.30
Azienda Elettr. <b>CAMPO TURES:</b>	Martedì, 19 aprile: dalle ore 13.00 alle 14.00
nel Comune di <b>VALLE AURINA</b>	Martedì, 19 aprile: dalle ore 15.00 alle 15.30
nel Comune di <b>CASIES:</b>	Mercoledì, 20 aprile: dalle ore 9.00 alle 10.00
nel Comune di <b>SESTO:</b>	Giovedì, 21 aprile: dalle ore 9.00 alle 9.30

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 329 43 55 512)

**REINHARD VERDROSS – TEL. 348 498 47 53**

nel Comune di <b>PRATO a.S.: per Stelvio, Glorenza, Malles, Lasa e Sluderno</b>	Martedì, 5 aprile 2011 dalle ore 14.00 alle 15.00
nel Comune di <b>SILANDRO:</b>	Martedì, 5 aprile dalle ore 16.30 alle 17.30
nel Comune di <b>LACES:</b>	Mercoledì, 6 aprile dalle ore 14.00 alle 15.00
nella Casa di rip. di <b>LACES:</b>	Mercoledì, 6 aprile dalle ore 15.15 alle 16.00
nel Comune di <b>NATURNO:</b>	Giovedì, 7 aprile dalle ore 14.00 alle 17.30
nel Comune di <b>PARCINES :</b>	Lunedì, 11 aprile dalle ore 14.00 alle 15.00
nel Comune di <b>SCENA:</b>	Lunedì, 11 aprile dalle ore 15.30 - 17.30
nel Comune di <b>MERANO:</b>	Martedì, 12 aprile dalle ore 13.30 alle 14.30
Cantiere (Via Cantiere)	
nel Comune di <b>CERMES</b> anche per Lana:	Martedì, 12 aprile dalle ore 15.00 alle 17.30
nel Comune di <b>POSTAL:</b>	Mercoledì, 13 aprile dalle ore 14.00 alle 14.45
nel Comune di <b>TERLANO:</b>	Mercoledì, 13 aprile dalle ore 15.00 alle 17.30
nel Comune di <b>S. MARTINO i.P.:</b>	Giovedì, 14 aprile dalle ore 8.00 alle 9.45
nel Comune di <b>S.LEONARDO i.P.:</b>	Giovedì, 14 aprile dalle ore 10.00 alle 12.30
nel Comune di <b>MOSO i.P.:</b>	Giovedì, 14 aprile dalle ore 14.00 alle 16.30

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 348 498 47 53)

**CRISTINA JOPPI – TEL. 339 1880197**

a <b>LAIVES</b> / Centro di degenza	Martedì, 5 aprile: ore 14.30 – 15.30
a <b>EGNA</b> , Distretto Sociale - 2. piano	Mercoledì, 6 aprile: ore 16.00 – 17.00

a <b>SALORNO</b> / Resid. Gelmini - biblioteca	Giovedì, 31 marzo: ore 15.45 – 17.00
--	--------------------------------------

a <b>CORTACCIA</b> / Centro Sociale	Mercoledì, 30 marzo: ore 15.30 – 17.00
-------------------------------------	--

a <b>EGNA</b> / via Portici 26 – 3. piano	Mercoledì, 6 aprile: ore 14.00 – 15.30
---	--

a <b>LAIVES</b> / Distretto Sociale – 2. piano	Giovedì, 7 aprile: ore 14.30 – 15.30
--	--------------------------------------

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. (339 18 80 197)

**DIETER TRÖBINGER – TEL. 0471 71 15 24**

nel Comune di <b>CASTELROTTO:</b>	da martedì 5 aprile 2011 (ufficio tributi)
nel Comune di <b>TIRES:</b>	Giovedì 7 aprile 2011 dalle ore 14.30-15.15
nel Comune di <b>CORNEDO:</b>	Giovedì 7 aprile 2011 dalle ore 16.00-17.00
Comunità <b>SALTO/SCILIAR:</b>	Martedì, 12 aprile 2011 alle ore 16.00
(LOCIA ad Ortisei)	
nel Comune di <b>Urtijei</b>	Martedì, 12 aprile 2011 alle ore 15.00-16.00

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 0471 71 15 24)

**JOSEF STUEFER – TEL. 348 2920873**

Comunità <b>SALTO/SCILIAR</b>	Martedì, 12 aprile 2011 alle ore 14.00
(Bolzano – sede via Innsbruck)	
nel Comune di <b>SAN GENESIO:</b>	Martedì, 12 aprile 2011 dalle ore 15.00-15.30
nel Comune di <b>SARENTINO:</b>	Giovedì 14 aprile dalle ore 17.00 a Sarentino – via Kellerburg, 16

(altri appuntamenti a richiesta telefonica n. 0471/623408 o 0471/620771 lavoro)

**FELIX DALVAI – TEL. 334 9194944**

nel Comune di <b>SALORNO:</b>	Lunedì 11 aprile dalle ore 14 alle 17.00
	Giovedì 14 aprile dalle ore 14 alle 17.00
a <b>BOLZANO</b> , Via Virgilio 9	da martedì a giovedì nel mese di aprile dalle ore 14.30 -17.30 (servizio del GS)

## Documenti necessari per la dichiarazione dei redditi modello 730/2011

- **TESSERA AGO**
- **Dichiarazione dei redditi dell'anno scorso (730/2010 od Unico 2010)**
- **Numeri di codice fiscale di nuovi membri familiari**
- Modello CUD2011 (ricevuto dal datore di lavoro/Comune)
- Quietanza pagamento ICI
- Certificazione di pensione dall'estero
- Dati identificativi del nuovo datore di lavoro, se o viene cambiato nell'anno 2011 (denominazione, indirizzo esatto, numero di codice fiscale o numero di partita IVA)
- contratti di compravendita per immobili acquistati/venduti durante l'anno 2009 e 2010
- canoni d'affitto e di locazione per immobili
- estratto catastale urbano aggiornato (se variato)
- canone di locazione
- contratto d'affitto registrato stipulato ai sensi della Legge 431/98 (sia in veste di locatario che di proprietario)
- certificazione per gettoni di presenza, onorari, pensioni ed altri redditi non esenti
- assegni periodici ricevuti dal coniuge separato o divorziato
- Certificazione di dividendi pagati (ricevute dagli istituti bancari)

### Spese

- spese mediche specialistiche e generiche proprie e dei familiari a carico con indicazione del rimborso da parte dell'ASL); spese per visite e cure di medicina omeopatica
- contributi (INPS) per collaboratori domestici, addetti ai servizi personali e familiari (baby sitter, colf-badanti, assistenza domiciliare, ecc.)
- acquisto di medicinali (prescrizione medica insieme con scontrino fiscale oppure scontrino fiscale con numero di codice fiscale)
- spese per protesi (prescritte da un medico) come, occhiali, apparecchi acustici, apparecchi ortopedici ecc.
- ticket pagati per visite specialistiche, esami di laboratorio, ecc.
- degenze ospedaliere collegate ad una operazione chirurgica (al netto del rimborso USL)
- documentazione acquisto di frigorifero o congelatore di classe energetica min. A+
- spese per l'acquisto del cane per ciechi
- spese veterinarie per animali domestici (importo minimo 129,11 Euro)

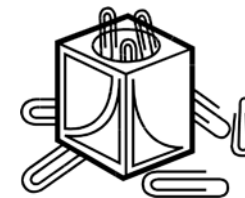
- interessi passivi su mutui ipotecari al netto di eventuale contributo provinciale (inclusi l'onorario del notaio e spese accessorie risultanti dalla dichiarazione della banca
- premi pagati per assicurazione sulla vita ed infortunio
- tasse scolastiche di istruzione secondaria ed universitaria
- contributi bonifiche fondiari (cartelle esattoriali)
- erogazioni liberali alle organizzazioni ONLUS, alle società di Mutuo soccorso, in favore di movimenti e partiti politici, di istituzioni religiose e per i paesi in via di sviluppo come UNICEF o medici senza frontiere
- spese funebri ai sensi dell'art. 433 del Codice Civile
- contributi previdenziali obbligatori, pagati in ottemperanza a disposizioni di legge: contributo al servizio sanitario nazionale, anche quello versato per l'assicurazione RC automezzi ed il contributo del 10% versato all'INPS da parte del datore di lavoro, ma a carico del dichiarante (1/3)
- contributi previdenziali volontari (ricongiunzioni volontarie) e previdenza complementare
- contributi per la "pensione delle casalinghe" della Regione
- spese mediche e di assistenza specifica dei portatori di handicap
- assegno periodico corrisposto al coniuge
- per le ristrutturazioni ed il risparmio energetico di abitazioni con beneficio del 36% o 55% per proprietario, titolare di diritto reale di godimento, comodatario, locatario, socio di cooperativa (modulo di comunicazione dei lavori presentato al Centro servizio di Pescara o all'ENEA di Roma, **bonifici bancari 2010, copie delle fatture**)
- **Tutte le spese devono essere state pagate nell'anno 2010 (data dei certificati dell'anno 2010)!**

### Acconti

- ricevuta del versamento d'acconto (modulo F24) del giugno/luglio 2010 e/o novembre 2010

**Al 730 non sono allegati documenti! Ai nostri collaboratori deve essere presentata però tutta la documentazione necessaria per la verifica dei dati.**

Segreteria prov.le AGO  
febbraio 2011



## CONTRATTAZIONI

**Incontro del Gruppo di lavoro in seno al Consorzio dei Comuni in data 10/02/11**

messo che richiedeva la disponibilità di ambedue le parti, disponibilità che da parte sindacale è arrivata al limite estremo.

**Tema: Congedo aggiuntivo per il recupero psicofisico**

La nostra proposta: Riduzione da 741 giorni a 486 giorni

La contrattazione in merito al recupero psicofisico di data 19.01.11 è stata interrotta per divergenze incolmabili fra le parti di contrattazione.

Proposta dell'Associazione delle Case di Riposo: 380 giorni

Compromesso proposto dal Consorzio dei Comuni: 465 giorni

Retrospettiva: Dall'anno 2000 sono in vigore complessivi 741 giorni per il recupero psicofisico per il personale delle Case di Riposo e nel settore handicap. Tutti gli assistenti in contatto diretto con gli utenti hanno diritto a detto congedo in diverse misure .

Nell'incontro del 19/02/11 il rappresentante dell'Associazione delle Case di Riposonheime ha fatto capire chiaramente di non aver nessuna delega dell'Associazione a continuare la contrattazione.

Alla scadenza dell'accordo di comparto, l'Associazione delle Case di Riposo ha disdetto unilateralmente la sua disponibilità all'accordo, peraltro firmato anche da parte loro. Questa decisione, definita come provvedimento correttivo necessario, prevede fondamentalmente la completa abrogazione del congedo di recupero psicofisico.

A questo punto il rappresentante di AGO propone di mantenere la vecchia regolamentazione. Anche perchè, dopo l'interruzione dell'ultimo incontro, l'Associazione delle Case di Riposo non ha avuto di meglio da fare, che diramare una circolare a tutti i Direttori, invitandoli a congelare tutte le future richieste di congedo di recupero psicofisico, il che equivale ad un ricatto bello e buono.

Ciò ha incontrato l'opposizione di tutte le Organizzazioni Sindacali presenti al tavolo delle trattative. In vari incontri si è cercato di raggiungere un compro-

Nonostante ciò si decide di riincontrarsi il 22/02/11 per trovare una soluzione.

**Contrattazione  
Accordo di Comparto  
22/02/11**

creerebbe un sistema discriminatorio a due classi.

**Ordine del giorno:  
Congedo per il recupero psicofisico**

L'argomentazione dell'Associazione delle Case di Riposo, ai sensi della quale il personale a part-time avrebbe la possibilità di rigenerarsi a casa è assolutamente astrusa e fuori luogo.

Tutte le OO.SS. presenti al tavolo di contrattazione hanno deciso di accettare il compromesso presentato dal Consorzio dei Comuni (465 giorni) a condizione che anche il personale a partire dal part-time 50% abbia diritto al recupero psicofisico e non soltanto il personale a partire dal 75%. Altrimenti tutti i dipendenti con contratto a part-time 60 oppure 70% , finirebbero per non rientrare in tale disposizione e si

Sta di fatto che nè il Consorzio dei Comuni nè l'Associazione delle Case di Riposo vuole o può accettare detta condizione. Per tale motivo oggi non si potuto fare altro che sospendere la trattativa.

Le organizzazioni Sindacali si riuniranno entro questa settimana per preparare un comunicato stampa da presentare pubblicamente.

## Convenzione per iscritti AGO funzione pubblica

Questa convenzione offre i seguenti vantaggi tariffari e contrattuali presso la nostra agenzia (calcolati sulla tariffa base di Cattolica) per tutti gli iscritti AGO funzione pubblica ed i loro familiari conviventi:

prodotto assicurativo	sconto tariffario
Responsabilità civile auto, moto, autocarri, trattori, ecc. (sconto dipendente dall'attestato di rischio e dalla situazione familiare)	sconto fino al <b>40%</b>
Incendio, furto e kasko per autovetture, moto ed autocarri (sconto dipendente dal tipo di veicolo)	sconto fino al <b>50%</b>
Polizza infortuni e malattia („Attivamente“)	sconto del <b>35%</b>
Polizza incendio e furto dell'abitazione, polizza responsabilità civile della vita privata ("Cattolica&Casa")	sconto del <b>35%</b>
Responsabilità civile professionale (danni da colpa grave causati durante il lavoro)	Prodotto elaborato individualmente sulla tipologia del lavoro <b>110 €</b> premio annuo
Polizze protezione legale (vita privata, autoveicoli,...)	sconto del <b>15%</b>
Polizze vita, caso morte, prodotti di investimento e risparmio	prodotti speciali vantaggiosi

Validità della convenzione: **24/02/2011 – 31/12/2011**

**Rag. Paolo Manzardo – Rag. Manuel De Barba**

Poststrasse/Via della Posta 8 – 39100 Bozen/Bolzano

Tel.: 0471 976635 – 3470129978 – Fax: 0471/312168 – @mail: bolzano@cattolica.it